



- 1> A Ierúsalem viêl laota n el co â ennom ...
- 2> denant ch'al n'ess nia odû le ... dal Signur
- 3> Danló él gnû condût dal ... tal templ
- 4> y canche i ... â porté ete Gejú
- 5> Al ea iüst y devot y aspetâ la salveza de ...
- 6> na lôm, co ispirèia i ...
- 7> Deache mi edli á odû la ...
- 8> So Pere y sôa oma se fajea demorveia dles ...
- 8> Y Simeon i á benedí y ti á dit a ...



Vita de ploania y de paisc

- Iolan y Dio s'al páii dles ofertes en recort dal defunt † Jan Brandlechner: Ulrich Willeit, fam. Rovara/Plans, Herta Canins y familia Terrabona/Tlea por la dljia.

**Conscidrun mo la vita ci ch'ara é veramënter:
n somené por l'eternité. Sciöch'i somenun, insciö racoiarunse.
La dêrta liberté, la dêrta ligrêza y la dêrta contentêza
é ma da chirí y da ciáfé pro Chêl Bel Dî.**

Sant Ujöp da Oies

Döt le bun a: Paola Rigo Vigg, *Rina* * 01.02.1933
Signor Klaus Sottsas, *ploan* * 03.02.1965
y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

30.01.2022 - 4. domegna ia por l'ann

n. 10

Ci che Gejú iera sona atramonter

📖 Ier 1, 4-5, 17-19 | 1 Cor 12, 31 - 13, 13 | Lc 4, 21-30

Dal Vangelo do San Lúca:

Te chel tomp²¹á Gejú motü man tla sinagoga de Nazaret da splighé: Encö s'á ademplí la parora dla Scritöra ch'i eis der aldí con ostes oredles. ²²Sôa pordica gnea tuta sô ben da düc; ai se fajea demorveia, coch'al sâ da baié y dijea: Ne n'é nia cösc le fi de Ojep? ²³Mo el ti á respognü: Dessogü mo tireise dant le proverb: Mede, varescete te enstes! Sce t'as belo fat a Cafárnaum de te' gran cosses, coch'i án aldí, spo fales ince atló te tóa patria! ²⁴Y al á enjunté: Amen, i ves diji: Degün profet ne ven reconesciü te sôa patria. ²⁵Veramonter, cösc ves diji: Te Ísrael êl n grôm de vedoes en chi dis de Elía, canche le ci ea slüt por trei agn y sis mensc y al ea gnü na gran ciarestia sora döt le raiun. ²⁶Mo a degüna de cheres ne ti él gnü orcé Elía, ma a na vedoa a Sarépta dlungia Sídonn. ²⁷Y al ea trec levrusc te Ísrael al tomp dal profet Elíscia. Mo degügn de chi n'é gnüs varís, ma Náamann, le sírach. ²⁸Canche la jont tla sinagoga â aldí cösc, s'ái dessené. ²⁹Ai é saltés sô y á paré Gejú fora de ciüté; ai l'á condût cina sôn l'ur dal crep, sôn chel che sôa ciüté ea gnüda fata sô, y ai orea le sciuré jö. ³⁰Mo el é passé amesa la meja fora y s'an é jü demez.

I ponsun do: Gejú encünda che al é gnü le tomp dla salveza. Mo la jont se met decuntra deache ara n'ô nia reconesce che le profet é önn dai sü y porta ince ciámó salveza a d'atri. Chi co ô veramonter vire do l'ensegnamont de Gejú, ne ven gnanca aldedaencö dagnora capí. Le Vangelo endere se iera da nos düc na dezijiun.

I periun: Signur nosc Dio, i se stontun da jí do a tóa cherdada; i se temun ch'i romagnunse spo da susc. Deidesse jí to tru y tó la dezijiun por Gejú Crist, co vir y regneia con te l'eternité.

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



**Jíde fora te döt le monn
y encüdede le Vangel!**

📖 Letöres dla 5. domegna ia por l'ann:

Is 6, 1-2a.3-8 | 1 Cor 15, 1-11 | Lc 5, 1-11

Edema liturgica dai 30.01. ai 06.02.2022

| | | |
|--------------------|--|--|
| DOM 30. | 4. domegna ia por l'ann festa de Sant'Ujöp da Oies | <i>Martina, Serena oferta por la ploania</i> |
| 08:30 | gran messa en onú de Sant'Ujöp da Oies por döta la ploania | |
| 10:00 | s.m. por †† Jep y Susanna Mühlmann, Baldessé <i>cuartet dal cor</i> s.m. a Al Plan | |
| Lön 31. | <i>Giovanni Bosco, Scebio</i> | |
| 18:00 | s.m. a Al Plan | |
| Ded 01. | <i>Brigitte, Giovanna</i> | |
| → 07:45 | s.m. dai scolari s.m. por †† Emma y Angela Maneschg, Ciane | |
| Dem 02. | FESTA DLA PRESENTAZIUN DAL SIGNUR TAL TEMPL, <i>Santa Maria dles cianderes, dal poch, (patrozinio) De dla vita consacrada</i> <i>Dietrich, Stefan, Alfred</i> | |
| → 08:30 | benedisciun dles cianderes te plaza s.m. en onú de Santa Maria s.m. d'aniversar por † Carlo Pedevilla, La Munt | |
| Jöb 03. | <i>Blaje, Ansgar, Oskar, Simeon y Hannah - de d'oraziun do vocaziuns</i> | |
| → 18:30 | corona por perié do vocaziuns | |
| → 19:00 | s.m. do intenziun dla fam. Hubert y Margot Ellecosta por la sanité s.m. d'aniversar por † Berto Ellecosta, Longega | |
| → | benedisciun de San Blaje | |
| Ven 04. | <i>pröm vendres - Rabanus Maurus, Agata, Veronika</i> | |
| 07:30 | s.m. a Al Plan signor ploan va a proveder | |
| Sab 05. | <i>Ingenuin y Albuin veschi de Jënn, Adelheid, Elisabeth</i> | |
| 18:00 | s.m. prefestia a Al Plan | |
| 19:30 | s.m. prefestia en onú de Sant'Antone s.m. por vis y †† de Mareo | |
| DOM 06. | 5. domegna ia por l'ann - De dla vita <i>Paul Miki y compagns, Dorotea</i> | |
| 08:30 | gran messa por döta la ploania <i>oferta por la ploania</i> | |
| 10:00 | s.m. en onú de Santa Maria de rengraziamont y do la sanité s.m. a Al Plan | |
| ampola: | por fam. Tone y Margareth Palfrader | |
| ministronc: | <ul style="list-style-type: none"> • dedolönesc y sabeda: Sofia y Marco • jöbia y domegna: Matteo y Sabine | |
| i recordun: | Jep Rigo, Rara | † 30.01.2017 |
| | Berto Ellecosta | † 01.02.2015 |
| | Carlo Pedevilla, La Munt | † 02.02.2020 |



Oraziun a Sant'Ujöp da Oies

Dio, nosc Pere,
tö as cherdé Ujöp Freinademetz
a ti jí do a Gejú Crist tla santité.
Al á lascé söa patria
por ti porté le Vangelo ala jont dla Cina.

Por söa interzesciun te periunse do le spirit dla santité:

... Emlesc nüsc cörs con le dejider do Gejú Crist,
do la verité, le tru y na vita emplida.
... Trasformeiesse y fá ch'i gnunse porsones co vir tal amur.
... Deidesse costruí nosta vita sön Gejú Crist y vire conform a d'el.
... Dásse coraji da ti jí do a töa cherdada con dezijiun.
... Dásse la derta parora, canch'i gnun cherdês a ti cunté ala jont
de töes operes.
... Daür sö nosc cösc, canche porsones preia do consei o aiüt.
... Fá ch'i sontiunse responsabilité por töa creaziun.
Sön te, oh Signur, confidunse.
Tö nes cherdes, te nosc tomp, a ester sanc deache ince tö es sant.
Sant'Ujöp, anunziadú dla bona noela, preia por nos.

Gotteslob 701,3



Tal cuarto mister de ligreza ponsunse a Gejú presenté tal templ

Dal Vangelo do San Lúca (Lc 2, 2-40)

²²Por i geniturs de Gejú êl gnü le de dla purificaziun scrita dant dala lege de Mosé.
Ai á condüt le möt a Ierusalem, por le dediché al Signur, ²³do la lege dal Signur olach'al
sta: Vigne maschio prömnasciü dess gní dediché al Signur. [...] ²⁵A Ierusalem viêl laota
n el co â ennom Simeon. Al ea iüst y devot y aspetâ la salveza de Ísrael, y le Spirit ea
sön el. ²⁶Dal Spirit Sant ti êl gnü revelé, che el n'odea nia la mort, denant ch'al n'ess
nia odü le Messia dal Signur. ²⁷Danló él gnü condüt dal Spirit tal templ; y canche i
geniturs â porté ete Gejú, por ademplí ci co ea úsanza do la lege, ²⁸á Símeon tut le möt
te sü brac y á laldé Idio con les parores: ²⁹Sen lascia, oh Signur, jí to fant en pêsc,
desche t'as dit. ³⁰Deache mi edli á odü la salveza, ³¹che t'as arjigné dan da düc i popui,
³²na löm, co ispiréa i pagans, y gloria por to popul Ísrael. ³³So Pere y söa oma se fajea
demorveia dles parores co gnea dites porsora Gejú. ³⁴Y Simeon i á benedí y ti á dit a
Maria, ala oma de Gejú: Cösc é destiné, che trec te Ísrael tomi, tres el, y trec vegni
derzés sö, y el sará n segn a chel ch'al ti ven dé decuntra. ³⁵Ensciö dess gní a löm i
ponsiers de trepa jont. A te enstessa endere te passarál na spada fora por le cör. [...]

*Signur Gejú Crist, tö es gnü jö dal ci por iluminé döta la jont. Lascia lominé te nüsc cörs
la löm dla fede y fá ch'ara vegni refletada da nosta vita, por ch'i podunse goder por
dagnora tal ci la ligreza de to lominus. Tö che te vires y regneies por dagnora. Amen.*